

Filibiyawa

¹ Bulus ka-nge Timoti cangab kiristi Yeesu yã ciko nob kwamab wucake wo Fillibi ka-nge nubo tam ki nubo bwanten kwama tiye, ka-nge nubo durku lo wabbeu. ka-nge nobo durko ku wabbe. ² luma kimen ka-nge fuwor neret tebe kwama nin ka-nge Teluwe Yeesu kiristi. ³ mi bu kwama nin ka-ngeti diye no ma kwa kom ki nere di. ⁴ kir-kir mor dilo minin kimen gwam, mi kwob dilo miti ki nero fuwor. ⁵ mi bu ka-ngeti dor nangenero bi mati wari mor fulen kere ka cikko ba teruwe ya ciko na wo. ⁶ miki bi kwamer neret wo ter nangen ken kimeneu an yaken ciko cwobka di kakuk Yeesu kiristi. ⁷ won digero ken nuwa nyo nure wuro dor kimer gwan, nyori miki kom gwam ner mir. kom yilam far nangene mi mor luma, ki bwaka miko ka-nge cerca dorek mik ka-nge tika ki bi kwan bifumero nin. ⁸ kwama warke mi, kuru kime gwam mi ciko mor cwika dur wo Yeesu kiristi ce. ⁹ wo co dilo mi, cwika kime ko a yokten kab mor merangka ka-nge, ka-nge nyomko diger gwam. ¹⁰ nyori na ko ciye ki dige yor yore gwam na kom yilam nobo ki bilengke, digero bwir mani kimen ya cika dige kiristi. ¹¹ dim ki bi tutti wucake wo bouti fiye Yeesu kiristi na duktangka ka-nge caklangka kwama. ¹² mi cwi komti ki nyimi keb mibo, dige fiya yereu matikali fiye yokka fulen keret kwama. ¹³ bwaka miko mor kiristi bou ki

filang nubo lo liya, nubo tō nub tiyeu gwam, ka-nge kangum bo fiye ka-nge. ¹⁴ kangum yitub beb, ki kinin yilam ki bi kwan neret mor Teluwebe ker bwaka miko, ciki nero kwamer ciya miko keroti man ki taiye. ¹⁵ kangum bo tok ker kiristi ki kor neret ki kwilki-kwilkiye. kangum bo ki nero ken. ¹⁶ nubo ki biye wo ki ma ki cwika, ki nyomka ci bwayere na yilam kucang fulen keret. ¹⁷ nubo wo bwiye ki tok ker kiristi do mor cwika neret ciye, kebo dor bilen keret. ci kwatiri cayan neye dotange ki fiya cuwo mi bwambwabe. ¹⁸ “la ye” diger win, mor digero gwam, bwen tano ciki ma ki cwerke kaka bilengke. cin tok fulen kwamaro, nyeu, min nuwa luma, ong min nuwa luma. ¹⁹ min nyimom wo a dok cerkamik mor dilo kime ka-nge tikali yuwa kwaman tangbe wo Yeesu kiristi. ²⁰ miki kuru kang yo neri mani ma nuwa kwenduwe ti, ka-nge ti ka kibi kwang, can ka-nge kicatecc, kiristi an fiya dur kwimi, bwar kaka'a mor dume. ²¹ minen “mu ki dumeri, kiristi, no bwar di yokka. ²² mor bwiyeri, mi nintang wo ti gwam. ²³ la yilam digero bwaibwaye tiber digero wo yobeu. cwika miko na kūbo na ya'a yi ka-nge Yeesu, wo dige yore gwam, ²⁴ nyeu yilam ki dume, tam nyo ker kimer. ²⁵ wo min ciya ciko, min nyimom man yim nan bwanten ka-nge kom gwam dor caka kaba ka-nge bilantum mor bilengke. ²⁶ nyori fiye mi wiye na kom fiya yokka mor kiristi Yeesu no bou kimen takri. ²⁷ ki ma digero daten fulen keret kiristi, na nyori. no bou mato komri kaka'a mi mani ri, nuwa kimen kom tim kibi kwamer mor yuwa tangbe wucake

wiin ki nero wiin, kwilki-kwilki ker fulen keret kwama. ²⁸ ki nuware tai nubo wuro yilam nob kiye kime. wuro yirom cinen na wuroka ciko ce, kime fuloka kime ko-wuro kwama nin ne. ²⁹ cin nekom yiber ker kiristi, kebo ka neka bilengke cinen ka-nge nuwa ka dotangen ker cer, ³⁰ na dontang wo ka to mine neu, la can ka tuwe.

2

¹ no nekangka bi kwannek wiri no birum neri wiri wi wo cwika netiyeri, no mwer ka-ngka duwe mor yuwa tangbe wucake wiri, no cire duwe ka-nge bunangka wiri, ² ko dok bilantum mini bo a dim, nawo ka yilam nero wiine, kom kicwika wiin, ko mwerka-ngum mor yuwako wucake kom ki dige ka yō kabawiin. ³ kom mare diger ki cwika duwe kaka'a diger bi bofer, nyori ki taka duwe, tu tang ne nube cin lā nen. ⁴ kom tore ka dike kom cwitiye koni, nyori kom to dige kangumbo cwitiyeu. ⁵ ki nyimom wori ki bwikimi, buro mor kiristi Yeesu. ⁶ wori yi yim na kwama dila tūbo dor cerowiin na kwama. ⁷ nyori cin tū dor cero na cang. ci ki bwi nifire, cin tū dor cero canga cin cercangu na nifir. ⁸ con cukum dor ki co cero, cin yilam ki ne duri wo yo yaken ki co bware, bwaro wo dor bwatiye reu, ⁹ nyori kwama neco duktankaku dur, con neco dendo la den gwamme. ¹⁰ ci ma wureu, na nyori mor dene Yeesu dwendo gwam an cun-cunge, dwen nobo wo kwamau, ka-nge wo dor bitinereu ka-nge wo mor bitineu ¹¹ ca mawo na biyendo gwam, na toki ki, “Yeesu co kiristi ka-nge Teluwe ker duk tongka kwama Teu.

¹² nyori kom keb mibo mi cwitiye, nawo ki ne durti ki ca tecceu nuwen, la can a lã nyo mi maniyeu. ki do fangka kime ko ki tai ka-nge, kwama bwiyeke. ¹³ wo kwama ma nangen ti more kime ki cwika cek ka-nge nuwa ka luma ce ken. ¹⁴ kom ma diger gwam kebo ki fwenna kaka kwob kanka. ¹⁵ nyori na kom yilam kom man ki kwama man ki diger bitorek ka-nge bilengke, bi bei kwama man ki diger bitorektiber kaldo wo bwira nyonlangum-nyonlangeu, woro ka yilam kira tibati mor kale. ¹⁶ kom tam ker dume, na nyori ki bi diye kiristi na yilam ki nyial ma cwa bo cwak ka-ge nangen koni. ¹⁷ no mwennenno ci yumyeti na nuwang twika ka-nge nangen bilen keret di, miki fwor nerek ka-nge bilengka kimen gwam. ¹⁸ nyo takeu, kom ken nuwa luma, naki bilangi ka-nge mo. ¹⁹ nyori muki nyo-neri Teluwe Yeesu nin in twom Timoti kimen kutang bo, na fiya bi kwamar neret no nuwa dige dor kimerdi. ²⁰ mi mangki nii na co, wori ki bi cwom kwa kom ti ki neri. ²¹ wori digero dor cire koni ci nyime kebo digero wo na Yeesu kiristi. ²² ka nyimom yora ceko, wori na bwe te nin, con mamen nangen mor fulen kere. ²³ nyori mi yo nerti na twom co kimen non to dige a yakenti fo ka-nge mer. ²⁴ miki bi kwamer neret mor Teluwe, mo ki bwimi man bou kutang bo. ²⁵ min tã tam yo twom Abafaroditu a wajenku. con ka-nge far nangenne ka-nge far kwene ka-nge nii tome ka-nge canga kime dor dige mi cwitiye. ²⁶ wori con kung ner dor kimer, na co ya kimen gwam, wori kom nuwa ki co nuwa bo luma. ²⁷ ki cwom ca nuwabo luma, con dadom bwar, la kwama cii

dor cero, kebo co ka-nge mo, nyori nan fiyare bwiraka nere dor bwiraka nerek. ²⁸ nyori miki kuru ducce, twom co no komto co tak ri kan bilangi, mo keneu ner mure an daken. ²⁹ ki yuwo Abafaraditu mor Teluwe ki for nerek gwam. kom ne dur nob na co. ³⁰ kin ker nangen kiristi ca dadom ca bwiyetiye, con ciya leka dume cek naci mamen nangen do wuro no kom ka matiye.

3

¹ diger wuyak kebmibo, kom ma fuwor nerer mor kwama nan yilam mulankumenten digero birombo kebo dige ka-nge minen. digero birombo an co kumkom. ² kom nyimi kibi cuwentin do. kom nyimi ka-ngi nob nangen nebo bwirko. kom nyimi ka-nge nob wor man ka. ³ inbo nubo mwatum lare wori inbo bi wab kwamati ki yuwatangbe ceke. inbo nubo bulangti mor kiristi Yeesu, bi manki tai mor bwiye tak. ⁴ la duwaleu, mo miki dor mir minwi kibi kwannerer dor bwiyer no ka-nge atin kwabi cin wi ki bi kwannererdi, mo, min laco. ⁵ ci mwatimen laro ki kume narube, nubo Israila nin, wo duwet lor Biliyaminu, bayahuden Yafudawa, fiye bolange min Bafarisiye. ⁶ fiye nanngene ne min ne Ikilisiyo dotangi kor luma nerer mor bolange min yilam mimanki diger bitoret. ⁷ dila dikero birombo gwam yilam fiyaka fiye miwiyeu, mintu tukenci diger yaret ker Almasihu. ⁸ nyo, mi kiyarangen digero woti cin diger yaret ker ni lala nyonka kiristi Yeesu Teebe. wori co mi cam kaba digero gwamme. min yoken ci digero manki nangen fiye miwiyeu

wori nan don co ka kaba Almasihu. ⁹ ciya fiya ye merece. mi manki ka-nge luma doret min oblange. lanyori, min wiki lua fiye bilengke mor kiristi, lumakowo fiye kwama wuyeu wo bilengke wiyeu. ¹⁰ Naweue me cwiti nyumom kebi kwandur kwenkacek, ka-nge nuwaka dotangek ceko. nan nyilam naco tak fiye buwaree, ¹¹ dila cano nyori nayan lam kwenka mor tuwe. ¹² ma yibo miki min fiyau digero birom, manyo takri min kweri min yilam wo dim diyau. dila miki tok miki ci dor nan lam yom wuro kiristi Yeesu couye ker cereu. ¹³ kebmibo, matok bo miki min kweri min yom wuro bwiririn dila diger wi win wo min matiye. matabunti kidige bwiyeu, midorti dige wuro kabe nin. ¹⁴ mi doken dorti dor digerowo ci cwoye dorcereu nan fiyam cuner caka kabak wo bi cor kwamaroce diri-diryau mor kiristi Yeesu. ¹⁵ gwammebe birombo tanmtabe dor cireu, bi kwaner nure wuro min cano bikwa dige ka-nge kidimendi, kwama atin dang kumen digero wo tak. ¹⁶ Dila fiye kweri balamlau, bitamo nyo. ¹⁷ kom yilam nob biltengar rebmib, kebmibo. konto yora birombo yakenti kambo nyi yilam diger meromkar fiye ci wiyau. ¹⁸ nubo ducce yankenti, co nubo wo miyiki kom fulen cereu, na weu miyikomti tak lakila na nob kiyeb bentilen kiristi. ¹⁹ dila ciyan buyam. wori kwama ceu fwerce, bikwan nerer cere kino mor kwenduwece. nereiro kino kalendo dor bitiner. ²⁰ labeu fiye yime beu kino dii kwama, fiye bi ningtongum dumetiyau, kwama Yeesu kiristi. ²¹ An fulongum bwibeu wo fuyeti fuyau na yilam na bwiyo wo yoryoreu, ywelywele kibi kwan

duret cereu naci yoken digero gwamcinen.

4

¹ Tano nyori nob neremi yitum mibbo ka-nge wo mi bilangtiyeu, fowor neremi na bilang duwe mi, wi nure curo kom ti yora mwor Teluwe nob nere farubmib. ² mi kinong Afodiya, mi konong feneti, kom yilam ki yulando win mwor Teluwe. ³ manki kwane yila mi konong komi, farub yimem kwobka tuni na bilengke: kom tikan natubo wuro nin dige biwiyeu bin nuwa dotange wari ka-nge ci mwor keret bifumer wari ka-nge kilimas kange tangnim farub mi. wuro den ciyero wi mulan-gum mwor bifumer dume. ⁴ ma fuwor neri mwor Teluwe kang-kang. yila mi tokti, ma fuwor neri. ⁵ ki dobti nubo gwam na to-o birim niri kume. Teluwe dadom. ⁶ kom yaranda ki ka-nge diger na curoyeu, mwor diger gwam wari ki kwobka dul-lo ki keni-keni, ki buka ka-ngek, wori keni- keni kumen na fiya kwama. ⁷ luma kwama, Atin cum gwam nyomka na wo a ywel ner kumero ka-nge nang niri kume mwor Almaciya Yeesu. ⁸ ki bwiko keb mibbo, gwam dige wuro yilam na bilengke ceu, gwam dige yilam na neka ducce, gwam dige yilam na cackakkece. gwam dige yilam na kene, gwam dige yilam wo yom yowe, gwam dige bouti ki luma, gwam dige ki digewo yor-yore ci toktiye, non wiki bilengkeri, kwa ki ner dor dige buro nin. ⁹ dige buro kom merangeu ki yoweu ki nuwau ki to-o mwor yim mimbo ninne, kom ma nangen ki dige buro. kwama ni luma an no-o wari ka-nge kom. ¹⁰ min ma fuwor neri kambo

ken mwor Te-e dige bwiyeu canneu kom fwelum toka kumeko ki mo. kom toye ki nwo fuwor kibo com ki kaba cumeu, dila kom fiyabo filang na tika kali mi ce. ¹¹ kebo na corka buni ce ma tok wure nan merang dang neri bwentano ki ma nyori. ¹² min nyimom kambo ma yiiti min kambo ma fiyati ki ducce, bwentano ki nure wuni mwor digero gwam min merang yulan kambo ma cati ka-nge kambo ma yimti ki wuran, kambo yilamti ki digero yilo nan yim mwor doka. ¹³ man dol maka diger gwam wi cinnen co niwo ci bwamen na tiyeu. ¹⁴ gwam ki na co, kom yii yimbo datenne kange mo'o mwor dotange ¹⁵ yilo kom nyimom, kom Filibiyawa, ki kaba bifumer kere ki kwama ma dubom Makadoniya. ka-nge kurwabi mani wo bwamen na ker yoka ka-nge neka kar kom ki kwa kom. ¹⁶ kakka ki kwama mi Tassalonika, kon tomi ki tikali kumeu wo corka buni ce cum kiristi yob. ¹⁷ kebo ki den miki do na nero timero ba, la wo tano nyori, miki do tikali wuro ki boure ki la ka mwor yoka kumek. ¹⁸ min yo digero gwam, min wi kiki kila rang-ngi kom bwamen fuwer, min nyo wi kang Abafroditus digero kange wi kumen, kunka lima dige muri na ficang fican-nge, yom yowe neniri datenne fo kwama. ¹⁹ kwama mi an dim gwam dokabekko ki dor cer na cwika ceko kambo co ne wi nyo mwor Almaciya Yeesu. ²⁰ na yeu dobtu duktongka la nuwece fo kwama ki tebe in di diiri a tinyo. ²¹ yarum gwam nubo na bwangka kwama ce mwor Almasiya Yeesu. gwam yitub mi bbo ci wari ka-nge moweu ci ma yarumeti. ²² gwam nob bwangka kereko ci mayarumeti,

tam in co nubo buro ci yim yiye Kaisare. ²³ dohti
luma Teluwe Yeesu Almasiya na yi wari ki yuwa
tangbe kume ko. Atinyo.

Bangwinji

The New Testament in the Bangwinji language of Nigeria

copyright © 2020 Door43 Worldwide Mission Community

Language: Bangunji (Bangwinji)

Translation by: Door43 Worldwide Mission Community

Contributor: Bangunji, RUMTONG, Bangwinji, Kunini

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-11-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
48c89511-58c2-504f-8a2b-75fb588af0a6